Gemeinde Nals

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Comune di Nalles

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

Urschrift

originale

Beschlussniederschrift des

Gemeindeausschusses

Verbale di deliberazione della

Giunta comunale

Prot. Nr.

n. di protocollo

Nr. 327

Sitzung vom 28.10.2026

um 18:00 Uhr

N. 327

Seduta del 28.10.2026

ore 18:00

Betrifft:

Liquidierung der Überstundengebühren, geleistet von den Bediensteten der Gemeindeverwaltung mit der Matrikelnummer140, 1302 und 1314 im Jahr 2026 - unverzüglich vollstreckbar

Oggetto:

Liquidazione di lavoro straordinario prestato dei dipendenti comunali con i numeri di matricola140, 1302 e 1314 nell'anno 2026 - immediatamente eseguibile

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Presenti sono:

Name / Nome	Fernzugang Accesso remoto	Abwesend entschuldigt Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt Assente ingiustificato
Eduard Gasser			
Dr. Angelika Ebner Kollmann			
Werner Lintner			
Monica Hoffer			
Max Anton Ratschiller			

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Dr. Lucia Quaranta

Assiste il Segretario comunale

Dr. Lucia Quaranta

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Eduard Gasser

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Eduard Gasser

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 327 vom 28.10.2026

Betrifft: **Liquidierung der Überstundengebühren, geleistet von den Bediensteten der Gemeindeverwaltung mit der Matrikelnummer140, 1302 und 1314 im Jahr 2026 - unverzüglich vollstreckbar**

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 3 vom 07.01.2026, mit welchem die Überstundenleistung seitens der Bediensteten mit den Matrikelnummern 140, 1302 und 1314 für das Jahr 2026 ermächtigt wurde;

festgestellt, dass die genannten Bediensteten um Auszahlung der Vergütung der geleisteten Überstunden ersucht haben (Prot. Nr. 14588/2026, 14679/2026 und 14798/2026);

in Erwägung den Anträgen stattzugeben, da die Überstunden aufgrund außerordentlicher Diensterfordernisse geleistet wurden und festgestellt, dass die Bediensteten diese auch nicht alle durch Zeitausgleich ausgleichen können;

in Erwägung, folgende Überstunden für das Jahr 2026 zu liquidieren:
Bedienstete/r mit der Matrikelnummer 140: 50 h,

Bedienstete/r mit der Matrikelnummer 1302: 100 h

Bedienstete/r mit der Matrikelnummer 1314: 40 h;

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses (PLBHbaUQPCuk0+61RA6awWSqYXcnXrxyBtuvqzXOkHc=);

nach Einsichtnahme in das positive Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit dieses Beschlusses (APtSKydf7ItYaWrObv/KNinpm3Hf6+tp4hVfEFZJ84k=);

nach Einsichtnahme in den Haushaltsplan 2026 - 2028;

in Erwägung, gegenständlichen Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen ehestens treffen zu können;

beschließt
der Gemeindeausschuss
aufgrund des Art. 53 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/ Alto Adige
einstimmig und in gesetzlicher Form

1. den Bediensteten der Gemeinde Nals mit der Matrikelnummer 140, 1302 und 1314 die in der Beilage zum Beschluss angeführten Überstunden auszuzahlen und dem jeweiligen Kapitel

Delibera della Giunta comunale n. 327 dd. 28.10.2026

Oggetto: **Liquidazione di lavoro straordinario prestato dei dipendenti comunali con i numeri di matricola140, 1302 e 1314 nell'anno 2026 - immediatamente eseguibile**

Visto la delibera della Giunta Comunale n. 3 del 07/01/2026 , con la quale è stata autorizzata la prestazione di lavoro straordinario da parte dei dipendenti con i numeri di matricola 140, 1302 e 1314 per l'anno 2026;

visto che tali dipendenti hanno richiesto la liquidazione delle ore di lavoro straordinario prestate (n.-prot. 14588/2026, 14679/2026 e 14798/2026);

convenuto di approvare le richieste, in quanto le ore di straordinario sono state prestate in base ad esigenze straordinarie di servizio e visto che i dipendente non le può compensare tutte con recupero delle ore;

convenuto di liquidare le seguenti ore di lavoro straordinario per l'anno 2026:
al/alla dipendente con il numero di matricola 140: 50 ore;
al/alla dipendente con il numero di matricola 1302: 100 h
al/alla dipendente con il numero di matricola 1302: 40 h;

visto il parere positivo riguardante la regolarità tecnica di questa delibera (PLBHbaUQPCuk0+61RA6awWSqYXcnXrxyBtuvqzXOkHc=);

visto il parere positivo riguardante la regolarità contabile di questa delibera (APtSKydf7ItYaWrObv/KNinpm3Hf6+tp4hVfEFZJ84k=);

visto il bilancio di previsione 2026 - 2028;

ritenuto di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile, onde poter adottare al più presto i provvedimenti consecutivi;

la giunta comunale
delibera
in base all'art. 53 del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol
in unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di liquidare ai dipendenti del Comune di Nalles con il numero di matricola 140, 1302 e 1314 le ore straordinarie prestate risultanti dal prospetto allegato e di imputare l'importo al ciascun ca-

des laufenden Haushaltes anzulasten;

2. festzuhalten, dass die Beilage integrierender Bestandteil des Beschlusses ist, jedoch aus Gründen des Datenschutzes nicht veröffentlicht wird;

3. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige für unverzüglich vollstreckbar zu erklären;

4. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

pitolo del corrente bilancio di previsione;

2. di constatare che l'allegato fa parte integrante della delibera, che però non viene pubblicato per motivi di protezione dati;

3. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, 4° comma, del vigente codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;

4. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Bürgermeister - Sindaco:
Eduard Gasser

Letto, confermato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - Il Segretario comunale:
Dr. Lucia Quaranta

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale